



CONDIȚIILE CONTRACTUALE PRIVIND TICHETELE DE MASĂ *Ticket Restaurant*® PE SUPORT ELECTRONIC

1. OBIECTUL PREZENTELOR CONDIȚII CONTRACTUALE

Comerciantul Partener, definit pe prima pagină, se obligă să accepte la plată în unitățile sale tichetele de masă pe suport electronic *Ticket Restaurant*®, iar EDENRED ROMÂNIA SRL (denumit în continuare și "Emitentul") se obligă să ofere materialele și instrucțiunile necesare pentru acceptarea acestora, urmând ca decontarea contravalorii acestora să se realizeze conform condițiilor prezentului contract, în sistemul și în condițiile rețelei Mastercard® și ale procesatorilor de plăți, după caz.

2. OBLIGAȚIILE EMITENTULUI

- Să ofere instrucțiuni cu privire la elementele de siguranță și modalitatea de utilizare a tichetelor de masă pe suport electronic *Ticket Restaurant*®.
- Să ofere la solicitarea Comerciantului Partener, cel mult o dată pe lună, rapoarte cu privire la tranzacțiile efectuate cu tichetele de masă pe suport electronic *Ticket Restaurant*® utilizate în magazinele acestuia, realizate prin rețeaua de plată Mastercard®.
- Să promoveze numele și adresa Comerciantului Partener prin intermediul „Hărții Comercianților Parteneri”, care se pune în mod gratuit la dispoziția tuturor beneficiarilor sistemului *Ticket Restaurant*® prin intermediul website-ului www.edenred.ro, începând cu luna următoare celei în care Comerciantul Partener semnează prezentul contract, însă nu mai devreme de înrolarea codurilor unice de identificare (MID-uri) în sistemul *Ticket Restaurant*® ce va avea loc după primirea acestora de către Emitent.
- Să furnizeze Comerciantului Partener autocolante pentru a facilita identificarea acestuia ca partener al sistemului *Ticket Restaurant*® și pentru o bună vizibilitate în rândul utilizatorilor de tichetele de masă pe suport electronic *Ticket Restaurant*®.

3. OBLIGAȚIILE COMERCIANTULUI PARTENER

- Să accepte în Unitățile sale doar achitarea produselor alimentare cu tichetele de masă pe suport electronic, *Ticket Restaurant*® ce îi vor fi prezentate de clienți în perioada de valabilitate a cardului conținând respectivele tichete, în limitele și cu respectarea dispozițiilor legale și a celor conținute în prezentele condiții contractuale, inclusiv în anexele acestuia respectând interdicția de a permite utilizarea *Ticket Restaurant*® pentru achiziționarea de țigări și produse alcoolice, precum și alte interdicții stabilite prin lege ori menționate pe card, după caz.
- Să aibă încheiate acordurile de colaborare necesare cu instituțiile acceptante (bănci, vizând instalarea de terminale de plată (de ex. POS) ce permit plata cu cardurile Mastercard® și să mențină valabile aceste acorduri pe toată durata de derulare a prezentului contract.
- În cazul în care optează pentru efectuarea plății prin debitare directă, să aibă încheiat un mandat de debitare directă în favoarea Emitentului, în vederea plății facturilor emise de Emitent și să mențină valabil acest mandat pe toată durata de derulare a prezentului contract. Comerciantul Partener declară în mod expres că renunță la cerința privind notificarea de către Emitent cu cel puțin 10 zile bancare lucrătoare înainte de data finalizării fiecărei instrucțiuni de debitare directă inițiată de Emitent în baza mandatului de debitare directă acordat de către Comerciantul Partener.
- Să verifice, în momentul acceptării la plată, a autenticității cardurilor conținând tichete de masă pe suport electronic, *Ticket Restaurant*® și să procedeze la identificarea utilizatorului, conform normelor de lucru conținute în Anexa „Procedura de lucru” la prezentul contract (actualizate periodic și prezentate pe website-ul www.edenred.ro).
- Să debiteze valoarea exactă a produselor alimentare achiziționate de utilizatorii de carduri și să înmâneze acestora, după fiecare utilizare a suportului, un imprimat care conține suma debitată.
- Să afișeze într-un loc cât mai vizibil (intrarea în magazin/casele de marcat) autocolantele care informează clientul asupra apartenenței Comerciantului Partener la sistemul *Ticket Restaurant*®.
- Să suporte comisiunile asociate tranzacțiilor ce apar în concordanță cu procedurile sale uzuale pentru acceptarea plăților în rețeaua Mastercard® și/sau ale procesatorului de plăți, după caz. Comerciantul Partener nu va putea pune în seama Emitentului sau a utilizatorilor de *Ticket Restaurant*® valoarea acestor comisioane.
- Să instruiască propriii salariați ce intră în contact cu tichetele de masă *Ticket Restaurant*® asupra modului de acceptare la plată, a elementelor de securitate și a condițiilor de validitate ale acestora conform dispozițiilor prezentelor condiții contractuale și a procedurii de lucru menționate în Anexă sau în conformitate cu informațiile prezente pe website-ul Emitentului www.edenred.ro și să implementeze sisteme și procese organizaționale care să permită verificarea eligibilității produselor achiziționate de utilizatorii tichetelor de masă, precum și protecția datelor cu caracter personal, conform dispozițiilor legale în vigoare și a prevederilor Secțiunii 6 de mai jos.
- Să răspundă nemijlocit de calitate și starea bună a produselor alimentare achiziționate cu tichete de masă.
- Să ofere Emitentului precum și să faciliteze la solicitarea acestuia obținerea de la terți a detaliilor cu privire la codurile unice de identificare (Merchant ID) ale magazinelor și punctelor de vânzare partener, precum și a celor dedicate după caz fiecărui terminal de plată, pentru a permite acestuia construirea și actualizarea sistemelor de administrare a rețelei aferente sistemului *Ticket Restaurant*®. În acest sens se menționează că prezentul contract se va aplica tuturor sediilor, punctelor de lucru care aparțin Comerciantului Partener, acesta urmând a îndeplini obligația din prezentul paragraf în legătură cu toate locațiile indicate în „FIȘA ADIȚIONALĂ CU INFORMAȚII PRIVIND PUNCTELE DE VÂNZARE” ce face parte integrantă din prezentul contract. Orice modificare la nivelul fișei anterior menționate va trebui notificată Emitentului cu cel puțin 2 zile lucrătoare înainte de a deveni operațională, pentru a permite acestuia înrolarea noilor informații în sistemul *Ticket Restaurant*®.
- Să plătească în termen de 5 zile lucrătoare de la emiterea facturilor puse la dispoziție de Emitent în temeiul clauzei 4 din prezentele condiții contractuale. Locul plății se consideră a fi banca la care Emitentul are deschis contul bancar destinat încasării sumelor cuvenite acestuia. Neplata la termen atrage după sine suportarea de către Comerciantul Partener a unei penalități de 0,2% per zi de întârziere calculat până la data creditării contului Emitentului cu suma scadentă. Dispozițiile clauzei 4.6 din prezentele condiții contractuale se vor aplica în mod corespunzător. De asemenea, neachitarea la scadență a facturilor emise în considerarea prezentului contract, poate atrage după sine, la alegerea Emitentului, suspendarea decontărilor *Ticket Restaurant*® începând cu ziua următoare celei în care se notifică de către Emitent aplicarea respectivei suspendări, precum și suspendarea participării Comerciantului Partener la sistemul *Ticket Restaurant*®. În momentul reactivării relației contractuale, Emitentul poate percepe Comerciantului Partener o taxă de reactivare în cuantum de 50 de lei, la care se adaugă TVA-ul.
- Să respecte toate celelalte obligații prevăzute de legislația tichetelor de masă în sarcina unităților de alimentație publică.

4. PARTICIPAREA COMERCIANTULUI PARTENER LA SISTEMUL *Ticket Restaurant*®

- Comerciantul Partener va plăti Emitentului contravaloarea participării sale la sistemul *Ticket Restaurant*® în cuantumul stabilit în Anexa tarifară a prezentului contract. Anexa face parte integrantă din prezentul contract. Locul plății se consideră a fi adresa băncii unde Emitentul își are deschis contul indicat pe factură.
- Comerciantul Partener nu va putea pune, sub nicio formă și în niciun caz, în seama utilizatorilor tichetelor de masă, valoarea participării sale la sistemul *Ticket Restaurant*®.
- În cazul în care Emitentul efectuează o plată nedatorată în contul Comerciantului Partener, acesta este obligat să returneze banii imediat ce constată acest lucru, dar nu mai târziu de 48 de ore de la data la care a fost anunțat în scris de către Emitent. După expirarea acestui termen, Emitentul poate percepe penalități de întârziere de 0,5% pe zi până la returnarea integrală de către Comerciantul Partener a sumei nedatorate. Emitentul poate compensa plățile nedatorate și care nu au fost restituite în termen de către Comerciantul Partener, cu orice sume pe care Emitentul le datorează acesteia în temeiul oricăror raporturi juridice născute dintre ele. Curgerea penalităților începe de la data expirării termenului de 48 de ore, însă plata penalităților devine scadentă de la data notificării Comerciantului Partener de către Emitent.
- Facturile aferente contravalorii participării Comerciantului Partener la sistemul *Ticket Restaurant*® se vor putea emite săptămânal pentru sume egale sau peste 100 lei fără TVA sau în momentul atingerii pragului de 100 lei fără TVA și/sau la finalul lunii pentru sume mai mici de 100 lei fără TVA reprezentând valoarea serviciilor prestate de Emitent provenind din tranzacțiile efectuate cu *Ticket Restaurant*®.
- Dacă se optează pentru debitare directă, plata facturilor se va face, în principiu, prin această modalitate în baza mandatului prevăzut la clauza 3.c) din prezentele clauze contractuale.
- Emitentul are dreptul de a reține din sumele datorate Comerciantului Partener în temeiul prezentului contract și alte datorii ale acesteia față de Emitent, indiferent de izvorul acestora.
- Decontarea valorii nominale a tichetelor de masă pe suport electronic, *Ticket Restaurant*® acceptate la plată se face prin intermediul și în condițiile rețelei MasterCard și a acordurilor încheiate între Comerciantul Partener și instituțiile acceptante (bănci) cu procesatorul de plăți, Emitentul nefiind ținut responsabil de eventualele nereguli ori erori apărute în sistemul MasterCard, ori a instituțiilor acceptante, după caz.

5. ALTE CLAUCZE

5.1. Sistemul **Ticket Restaurant**[®] folosește rețeaua Mastercard[®] pentru autorizarea tuturor tranzacțiilor, Emitentul tichetelor pe suport electronic nefiind ținut de corectitudinea și de promptitudinea derulării operațiunilor de decontare. Tranzacțiile vor fi autorizate online de către PrePay Technologies Ltd, companie autorizată pentru gestionarea operațiunilor legate de **Ticket Restaurant**[®].

5.2. Dacă terminalul de plată (de ex. POS) nu funcționează, tranzacția cu cardul **Ticket Restaurant**[®] nu poate fi autorizată. Utilizatorul poate folosi în acest caz o altă modalitate de plată acceptată de către Comerciantul Partener sau poate reveni când terminalul este funcțional. Comerciantul Partener este singurul răspunzător de relația cu instituția acceptantă prin intermediul căreia s-au instalat terminalele POS, în vederea mentenanței și bunei funcționări a acestor terminale.

5.3. Dacă o tranzacție cu cardul **Ticket Restaurant**[®] este respinsă, atunci fie cardul nu dispune de fonduri suficiente sub forma tichetelor de masă pe suport electronic, aflate în perioada de valabilitate, fie cardul este expirat, fie participarea Comerciantului Partener la sistemul **Ticket Restaurant**[®] a fost suspendată sau restricționată. Dacă cele de mai sus nu sunt cauza respingerii tranzacției, Comerciantul Partener va îndruma utilizatorul să efectueze o sesizare, urmând procedura descrisă în "Termenii și condițiile" și afișate pe pagina web www.edenred.ro. Aceeași procedură se va aplica și în situația în care utilizatorul va reclama o anumită tranzacție. Emitentul poate cere Comerciantului Partener să furnizeze dovada acceptării plății de către utilizator. Orice neînțelegere dintre utilizatorul cardului **Ticket Restaurant**[®] și prestatorii de servicii de plată (bănci, PrePay Technologies Ltd sau Mastercard) se vor supune procedurilor de soluționare a diferendelor adoptate de respectivii prestatori.

5.4. Procedura în cazul unui refuz de plată (Chargeback) se supune regulilor rețelei Mastercard[®] și celor agreate cu instituția acceptantă, după caz. "Chargeback" înseamnă acea tranzacție generată de PrePay Technologies Ltd și transmisă instituției acceptantă (băncii), tranzacție generată în momentul în care un posesor de card refuză plata unei tranzacții.

5.5. În situația în care utilizatorul cardului **Ticket Restaurant**[®] va dori returnarea produselor achiziționate, Comerciantul Partener va aplica procedura standard pentru produsele achitate cu carduri, suma reprezentând contravaloarea produselor achiziționate fiind transferată în contul cardului cu care a fost efectuată tranzacția. În situația în care cardul a expirat, Comerciantul Partener va oferi utilizatorului o alternativă în conformitate cu politica sa internă.

5.6. Părțile semnatare convin că orice neînțelegere ce izvorăște din prezentul contract, să fie rezolvată pe cale amiabilă la sediul Emitentului. Dacă neînțelegerile persistă, orice litigiu decurgând din/sau în legătură cu acest contract, inclusiv referitor la încheierea, validitatea, interpretarea, executarea ori desființarea lui, se va soluționa de instanțele competente. Orice notificare viitoare între părți se va efectua la sediile sociale ale acestora, în scris și cu confirmare de primire. Schimbarea sediului social a uneia dintre părți nu poate fi opusă celeilalte părți dacă nu a fost în mod expres notificată în prealabil acesteia.

5.7. Comerciantul Partener este de acord că pe durata prezentului contract Emitentul are dreptul să folosească denumirea și sigla Comerciantului Partener ca modalitate de recomandare a acestuia către clienții și utilizatorii produselor Emitentului.

5.8. Valoarea serviciilor prestate de Emitent poate suferi modificări pe baza unei înștiințări scrise din partea Emitentului conform procedurii cuprinse în respectiva înștiințare.

5.9. Prin derogare de la dispozițiile paragrafului anterior, nu se consideră o modificare a Anexei tarifare situația în care Emitentul poate actualiza în primul trimestru al fiecărui an calendaristic valoarea participării Comerciantului Partener la sistemul tichetelor de masă **Ticket Restaurant**[®] cu rata inflației comunicată de Institutul Național de Statistică, actualizarea urmând a produce efecte de la data comunicării respectivei actualizări către Comerciantul Partener.

6. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

a) În contextul încheierii și executării Contractului, Părțile vor prelucra o serie de date cu caracter personal, respectiv:

(i) datele cu caracter personal ale persoanelor de contact ale Comerciantului Partener („**Persoanele de Contact ale Partenerului**”) dezvăluite de Comerciantul Partener Emitentului;

(ii) datele cu caracter personal ale persoanelor de contact ale Emitentului („**Persoanele de Contact ale Emitentului**”) dezvăluite de Emitent Comerciantului Partener;

(iii) datele cu caracter personal ale beneficiarilor de tichete de masă pe suport electronic („**Utilizatorii Produselor Edenred**”).

b) Comerciantul Partener (în calitate de operator de date) se va asigura că:

(i) datele cu caracter personal ale Persoanelor de Contact ale Partenerului vor fi dezvăluite Emitentului în scopul încheierii și executării Contractului, precum și în scopul transmiterii comunicărilor, inclusiv a comunicărilor comerciale conform celor menționate la punctul 2, de pe prima pagină a Contractului și, în acest sens, va asigura informarea adecvată a Persoanelor de Contact ale Partenerului și, după caz, se va asigura că exprimarea opțiunilor în ceea ce privește comunicările comerciale are la bază consimțământul expres și neechivoc al Persoanelor de Contact ale Partenerului ale căror date cu caracter personal vor fi utilizate pentru scopul comunicărilor transmise de Emitent;

(ii) datele cu caracter personal ale Persoanelor de Contact ale Emitentului vor fi prelucrate doar pentru scopul încheierii și executării Contractului;

(iii) datele cu caracter personal ale Utilizatorilor Produselor Edenred vor fi prelucrate de acesta exclusiv în scopul procesării și decontării tranzacțiilor efectuate de Utilizatorii Produselor Edenred;

(iv) în general, datele cu caracter personal sunt prelucrate cu respectarea tuturor obligațiilor ce revin acestuia în calitate de operator de date cu caracter personal, conform legislației aplicabile privind protecția datelor cu caracter personal.

c) Emitentul (în calitate de operator de date) se va asigura că:

(i) va prelucra datele Persoanelor de Contact ale Partenerului în scopul încheierii și executării Contractului, precum și în scopul transmiterii de comunicări, inclusiv comunicări comerciale, conform celor menționate la punctul 2, de pe prima pagină a Contractului;

(ii) datele cu caracter personal ale Persoanelor de Contact ale Emitentului vor fi dezvăluite Comerciantului Partener în scopul încheierii și executării Contractului și, în acest sens, va asigura informarea adecvată a Persoanelor de Contact ale Emitentului;

(iii) în general, datele cu caracter personal sunt prelucrate cu respectarea tuturor obligațiilor ce revin acestuia în calitate de operator de date cu caracter personal, conform legislației aplicabile privind protecția datelor cu caracter personal.

7. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

Prezentul contract este încheiat pe o perioadă nedeterminată. Încetarea Contractului cu privire la tichetele de masă emise pe suport electronic se poate face la inițiativa oricăreia dintre părți. Inițiativa încetării se face printr-o scrisoare recomandată de înștiințare cu confirmare de primire, trimisă cu minimum 30 de zile înainte de data încetării.

8. DISPOZIȚIE FINALĂ

8.1. Prezentele condiții contractuale se completează cu prevederile legale care reglementează regimul juridic al tichetelor de masă, inclusiv cu modificările acestora ce ar putea interveni ulterior semnării sale și va produce efecte, doar în legătură cu locațiile/punctele de vânzare ale Comerciantului Partener în legătură cu care Emitentul a recepționat codurile unice de identificare necesare individualizării terminalurilor de plată ce vor fi înrolate sistemului **Ticket Restaurant**[®].

8.2. Prin semnarea prezentului contract, Comerciantul Partener acceptă expres clauzele 3 lit.k) și 4.3. de mai sus.

8.3. Anexele amintite în prezentele condiții contractuale fac parte integrantă din contract.

Prezentele condiții se semnează în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte, azi _____

Comerciant Partener: _____
Reprezentant: _____

Semnătura și ștampila: _____

EDENRED ROMÂNIA SRL
Reprezentant: _____

Semnătura și ștampila: _____